

STHEMMA
M A C H I N E T O O L S I T A L Y

technics | zip | super trad | sar



THOMAS

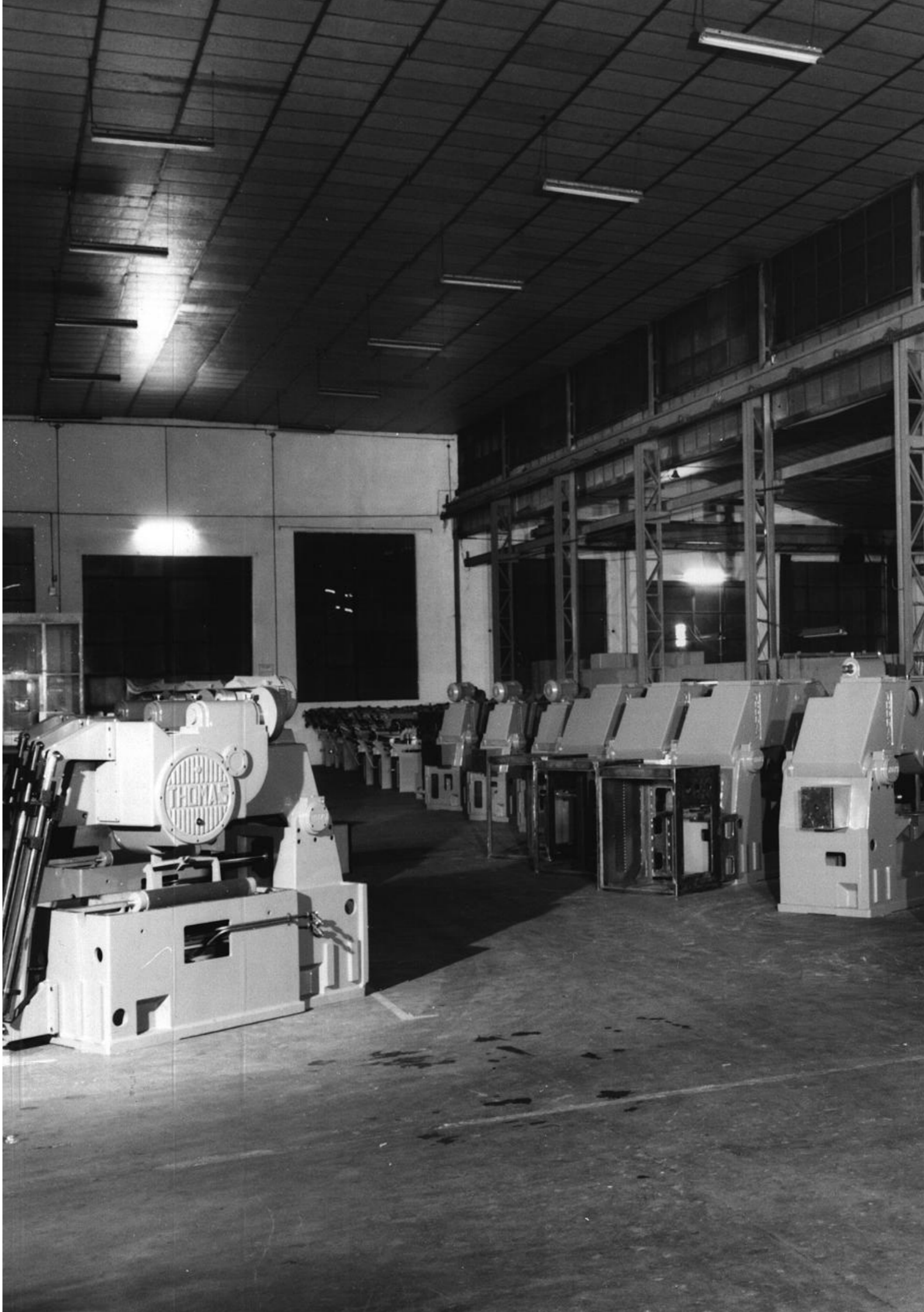


UNA PASSIONE DI FAMIGLIA DA OLTRE 60 ANNI

"Da oltre 60 anni operiamo con passione e determinazione nel settore delle macchine utensili. Come allora, anche oggi, ci poniamo obiettivi chiari, guardando al futuro come una continua evoluzione di ciò che è stato iniziato, attraverso un costante perfezionamento, una continua formazione e la stessa dedizione di sempre, per poter fornire ai nostri clienti prodotti di qualità garantiti dal marchio Thomas e l'affidabilità data dalla gestione familiare che prosegue da ben tre generazioni."

A FAMILY'S PASSION FROM MORE THAN 60 YEARS

"From more than 60 years we are operating with passion and determination in machine tools branch. Now as then we have clear goals, looking at the future carrying on as an evolution of what have been started, through a constant improvement and training, with still the same dedication, in order to supply to our costumers quality products assure by the brand Thomas and the reliability given by the family management still going ahead since three generations."



INDEX indice

TECHNICS line

250 Technics
315 Super Cut
350 Super Technics
350 Super Technics SA

ZIP line

Zip 22 manuale
Zip 22 HB
Zip 29 manuale
Zip 29 HB
Zip 29 DA
Zip 32 manuale
Zip 32 DA

SUPER TRAD line

Super Trad 301
Super Trad 301 Dual Mode
Super Trad 301 So Digit
Super Trad 380 Multi Mode
Super Trad 380 So Digit
Super Trad 370 AO CN EVOLUTION

SAR line

Sar 480 SA GDS
Sar 610 SA DIGIT

250 TECHNICS

Accessori

- Disco 250x2x32
- Motore 1Ph DUP
- Piedistallo

Accessories

- Blade disc 250x2x32
- Motore 1Ph
- Pedestal

Accesorios

- Disco 250x2x32
- Motor 1Ph
- Bancada

Zubehör

- Sägeblatt 250x2x32
- 1-phasige Ausführung
- Untergestell

Accessoires

- Fraise scie 250x2x32
- Moteur 1Ph
- Socle

315 SUPER CUT

Accessori

- Disco 315x2,5x32
- Motore 1Ph DUP
- Motore 3Ph 2 vel rotazione disco 22-44 rpm per taglio metalli duri
- Morsa pneumatica
- Piedistallo

Accessories

- Blade disc 315x2,5x32
- Motore 1Ph
- 3Ph 2 speeds motor 22-44 rpm to cut hard materials
- Pneumatic vice
- Pedestal

Accesorios

- Disco 315x2,5x32
- Motor 1Ph
- Motor 3Ph 2 vel 22-44 rpm para cortar materiales duros
- Mordaza pneumatica
- Bancada

Zubehör

- Sägeblatt 315x2,5x32
- 1-phasige Ausführung
- Motor Drehsturm 2 Geschw 22-44 Upm
- Pneumatischer Schraubstock
- Untergestell

Accessoires

- Fraise scie 315x2,5x32
- Moteur 1Ph
- Motor 3Ph 2 vitesses 22-44 rpm pour la coupé matériaux durs
- Etau pneumatique
- Socle

Dati Tecnici | Technical Data

	250	315
Motore elettrico Trifase - Electric motor Threephase	kW 0.75 - 0.95	1.3 - 1.9
Motore a nastro Trifase giri lenti - Electric motor Threephase low speed	kW -	0.9 - 1.3
Motore elettrico Monofase - Electric motor Monophas	kW 0.9	1.5
Riduttore in bagno d'olio - Gear-box in oil bath	Rapp 1:33	1:34
Diametro disco max. - Blade disc dimension max.	mm 250	315
Diametro disco min. - Blade disc dimension min.	mm -	250
Giri albero disco Trifase - Blade revolution Threephase (rpm)	rpm 42-84	41-82
Giri albero disco Monofase - Blade revolution Monophase (rpm)	rpm 41	41
Apertura morsa - Vice opening	mm 100	110
Capacità serbatoio liquido refrigerante - Coolant tank capacity	lt 3	5
Altezza piano di lavoro con base - Working height with base	mm 940	980
Ingombro macchina - Machine dimension	mm 770x940x1550	1000x1100x1800
Peso macchina - Machine weight	kg 95	125

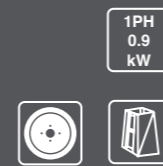
250



	45°	0°	45°
○	60	75	60
□	60	65	60
▭	60x50	90x50	60x50
●	35	40	35

	kW	rpm	100 mm	95 kg
250x2.0x32	0.75-0.95	42/84		
	A = 77 cm B = 94 cm H = 155 cm			

OPTIONAL



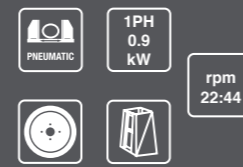
315



	45°	0°	45°
○	90	95	90
□	75	80	75
▭	80x70	100x70	80x70
●	70	80	70

	kW	rpm	110 mm	125 kg
315x2.5x32	1.3-1.9	41/82		
	A = 100 cm B = 110 cm H = 180 cm			

OPTIONAL



250 TECHNICS

Troncatrice a disco manuale per tagli di piccole dimensioni.

Gruppo riduttore in bagno d'olio composto da ingranaggio in bronzo al nichel con vite senza fine temprata e rettificata. Morsa a bloccaggio rapido completa di dispositivo antibava. Pompeta refrigerante con rompigitto.

Gearbox reduction unit in oil bath with nickel bronze gear and hardened and ground worm screw. Quick lock vice complete with burr-free clamping device. Coolant pump.

El grupo reductor es compuesto de un engranaje en bronce al niquel con vid sin fin templado y retificado. Morsaza de bloqueo rapido completa de dispositivo antibava. Bomba de refrigeración.

Untersetzungsgetriebe im Ölbad mit nickelbronzem Rad und gehärteter, geschliffener Schnecke. Schnellspannschraubstock mit Gegenspannvorrichtung. Kühlmittelpumpe.

Groupe réducteur en bain d'huile consistant en roue en bronze au nickel et vis sans fin trempée et rectifiée. Etau à serrage rapide avec dispositif antibavure. Pompe d'arrosage.



315 SUPER CUT

Troncatrice a disco manuale per tagli professionali: rapidità, praticità e flessibilità d'uso.

Gruppo riduttore in bagno d'olio composto da ingranaggio in bronzo al nichel con vite senza fine temprata e rettificata. Morsa a bloccaggio rapido completa di dispositivo antibava. Perno cerniera con bussola eccentrica registrabile. Pompeta refrigerante con rompigitto.

Gearbox reduction unit in oil bath with nickel bronze gear and hardened and ground worm screw. Quick lock vice complete with burr-free clamping device. Adjustable hinged pivot. Coolant pump.

El grupo reductor es compuesto de un engranaje en bronce al niquel con vid sin fin templado y retificado. Morsaza de bloqueo rapido completa de dispositivo antibava. Perno bisagra regulable. Bomba de refrigeración.

Untersetzungsgetriebe im Ölbad mit nickelbronzem Rad und gehärteter, geschliffener Schnecke. Schnellspannschraubstock mit Gegenspannvorrichtung. Regelbarer Scharnierstift. Kühlmittelpumpe.

Groupe réducteur en bain d'huile consistant en roue en bronze au nickel et vis sans fin trempée et rectifiée. Etau à serrage rapide avec dispositif antibavure. Pivoit charnière réglable. Pompe d'arrosage.



350 SUPER TECHNICS

Troncatrice manuale a disco per esigenze di taglio professionale ad alto rendimento.

Indicata per il taglio di profili metallici e materiali pieni (acciai da costruzione in genere e acciai più tenaci). Versione con portata disco da 350 mm per rispondere a tutte le esigenze, motore a 2 velocità o con Inverter. Morsa a bloccaggio rapido manuale con staffa antibava. Possibilità di esecuzione di tagli da 0° a 45° a destra e sinistra ed in senso longitudinale tramite la rotazione della testa. Contromorsa regolabile per garantire maggiore stabilità di taglio.



Manual circular saw for heavy and professional duty: quick, easy to use and flexible.

The ideal solution for profiles and solid metal cutting (construction steel and high alloys). The machine can receive a 350 mm diam blade disc. Available with 2 cutting speeds or Inverter to cover different application. Manual quick locking vice with anti-burr clamping included. Two ways miter from 0° to 45° and longitudinal cutting with guaranteeing greater cutting stability.

Tranzadora manual de disco para cortes profesionales de alto rendimiento: rapidez, practicidad y flexibilidad.

Indicada para el corte de perfiles metálicos y materiales macizos (aceros para la construcción en general y aceros más resistente). Versión con capacidad para disco de 350 mm diam. con 2 vel de corte o Inverter a disposición para satisfacer todas las exigencias. Mordaza de banco de bloqueo rápido manual, con escro antibabas. Posibilidad de realizar cortes de 0° a 45° a derecha y izquierda y en el sentido longitudinal, mediante la rotación del cabezal. Contramorzada móvil regulable para garantizar mayor estabilidad de corte.

Manuelle Kreissägemaschine zum Sägen von schweren Materialien: schnell, einfach und flexibel.

Problemlose Schnitte in Vollmaterial und Material mit hoher Festigkeit. Bei maximalem 350 mm Durchmesser Sägeblatt und 2 Schnittgeschwindigkeiten oder Inverter sind verschiedene Sägearbeiten leicht erledigt. Manueller Spannschraubstock mit Antisch nittgrateinrichtung. Schnitte von 0° bis 45° rechts und links und Längsschnitte bei Sägekopfdrehung. Verschiebbarer Gegenschraubstock mit optimaler Lagerung.

Machine à fraise scie manuelle d'atelier robuste: rapide, facile à utiliser et flexible.

La solution idéale pour la coupe de profils métalliques et sections pleines (aciers construction et haute résistance). La machine peut recevoir une fraise scie de diam 350 mm. avec 2 vitesses de rotation ou Inverter pour couvrir toute application. Etau à serrage rapide manuel avec étrier anti-bavure. Coupes inclinées de 0° à 45° gauche et droite et coupe longitudinale avec rotation de la tête. Contre-étau mobile pour la position optimale de la pièce à couper.

350 SUPER TECHNICS

Accessori

- Disco 350x2,5x32
- Inverter
- Morsa pneumatica
- Piedistallo

Accessories

- Blade disc 350x2,5x32
- Inverter
- Pneumatic vice
- Pedestal

Accesorios

- Disco 350x2,5x32
- Inverter
- Mordaza pneumatica
- Bancada

Zubehör

- Sägeblatt 350x2,5x32
- Inverter
- Pneumatischer Schraubstock
- Untergestell

Accessoires

- Fraise scie 350x2,5x32
- Inverter
- Etau pneumatique
- Socle

Dati Tecnici | Technical Data

Motore elettrico Trifase 2 vel. - Electric motor Threephase 2 speeds	kW	1.7 - 2.4
Motore elettrico Trifase INVERTER - Electric motor Threephase INVERTER	kW	2.2
Riduttore in bagno d'olio - Gear-box in oil bath	Rapp	1:32
Diametro disco max. - Blade disc dimension max.	mm	350
Diametro disco min. - Blade disc dimension min.	mm	315
Giri albero disco - Blade revolution (rpm)	rpm	22-44
Giri albero disco INVERTER - Blade revolution INVERTER (rpm)	rpm	22-88
Apertura morsa - Vice opening	mm	170
Capacità serbatoio liquido refrigerante - Coolant tank capacity	lt	5
Altezza piano di lavoro con base - Working height with base	mm	1010
Ingombro macchina - Machine dimension	mm	1000x1380x1910
Peso macchina - Machine weight	kg	190

350

									OPTIONAL
					A = 100 cm B = 138 cm H = 191 cm				

350 SUPER TECHNICS SA

Accessori

- Disco 350x2,5x32

Accessories

- Blade disc 350x2,5x32

Accesorios

- Disco 350x2,5x32

Zubehör

- Sägeblatt 350x2,5x32

Accessoires

- Fraise scie 350x2,5x32

Dati Tecnici | Technical Data

Motore elettrico Trifase INVERTER - Electric motor Threephase INVERTER	kW	2.2
Riduttore in bagno d'olio - Gear-box in oil bath	Rapp	1:32
Diametro disco max. - Blade disc dimension max.	mm	350
Diametro disco min. - Blade disc dimension min.	mm	315
Giri albero disco - Blade revolution INVERTER (rpm)	rpm	22-88
Apertura morsa - Vice opening	mm	170
Capacità serbatoio liquido refrigerante - Coolant tank capacity	lt	16
Altezza piano di lavoro con base - Working height with base	mm	940
Ingombro macchina - Machine dimension	mm	1200x1400x1500
Peso macchina - Machine weight	kg	330

350 SUPER TECHNICS SA

Troncatrice semiautomatica elettropneumatica a disco per le esigenze di taglio professionali ad alto rendimento: rapidità, praticità e flessibilità d'uso.

Indicata per il taglio di profili metallici e materiali pieni (acciai da costruzione in genere e acciai bonificati). Versione con portata disco da 350 mm con Inverter per rispondere a tutte le esigenze. Morsa a bloccaggio automatico con staffa antibava. Possibilità di taglio da 0° a 45° a dx tramite rotazione della testa. Contromorsa regolabile per garantire maggiore stabilità di taglio.



350		0°	45°		kW	rpm			OPTIONAL					
										350x2.5x32	2.2	22/88	170 mm	330 kg
		120	100								A = 120 cm			
		105	85								B = 140 cm			
	160x90	85x70	H = 150 cm											
	70	70												

Semi-automatic circular saw for heavy and professional duty: quick, easy to use and flexible.

The ideal solution for profiles and solid metal cutting (construction steels and high alloys). The machine can receive a 350 mm diam. sawblade with Inverter to cover the most different applications. Automatic vice with anti-burr clamping included. One way miter from 0° to 45° with cutting head rotation. Mobile countervise guaranteeing greater cutting stability.

Tronzadora semi-automática de disco para cortes profesionales de alto rendimiento: rapidez, practicidad y flexibilidad.

Indicada para el corte de perfiles metálicos y materiales macizos (aceros para la construcción en general y aceros más resistentes). Versión con capacidad de disco 350 mm diam. con Inverter para satisfacer todas las exigencias. Mordaza de banco de bloqueo automático, con estribo antibarras. Posibilidad de realizar cortes de 0° a 45° a derecha, mediante la rotación del cabezal. Contramordaza móvil regulable para garantizar mayor estabilidad de corte.

Halb-automatische Kreissägemaschine zum Sägen von schweren Materialien: schnell, einfach und flexibel.

Problemlose Schnitte in Vollmaterial und Material mit hoher Festigkeit. Bei maximalem 350 mm Durchmesser Sägeblatt mit Inverter sind verschiedene Sägearbeiten leicht erledigt. Automatischer Spannschraubstock mit Antischnittgrateinrichtung. Schnitte von 0° bis 45° rechts bei Sägekopfdrehung. Verschiebbarer Gegenschraubstock mit optimaler Lagerung.

Machine à fraise scie semiautomatique d'atelier robuste: rapide, facile à utiliser et flexible.

La solution idéale pour la coupe de profilés métalliques et sections pleines (aciers construction et haute résistance). La machine peut recevoir une fraise scie de diam 350 mm. avec Inverter pour couvrir toute application. Etau à serrage automatique avec étrier antibavure. Coupes inclinées de 0° à 45° à droite avec rotation de la tête. Contre-étau mobile pour la position optimale de la pièce à couper.

ZIP 22 manual ZIP 22 HB

Nuove Segatrici manuali. Arco portalama in fusione di ghisa. Possibilità di taglio inclinato da 0° a 60°. Riduttore a ingranaggi in bagno d'olio. Doppia velocità di rotazione della lama. Tensionamento meccanico della lama. Gruppo morsa con leva a bloccaggio rapido. Elettropompa liquido refrigerante. **Nella Versione HB** il taglio viene effettuato in modo automatico tramite discesa dell'arco a velocità controllata da regolatore idraulico. Arresto automatico a fine taglio.

New manual Bandsaws. Sawframe in cast-iron. Miter sawing from 0° to 60° Gear box in oil bath. Two blade speeds. Mechanical blade tensioning. Quick lock vice. Electropump for coolant liquid.

In the HB Equipment the cut can be effected automatically through saw frame downfeed at the speed controlled by hydraulic regulator. Automatic stop at the end of the cut.

Nuevas Sierras de Cinta manuales. Arco en hierro fundido. Corte desde 0° hasta 60°. Reductor en baño de aceite. Dos velocidades de corte. Tensionamiento de la cinta mecánico. Mordaza manual con apriete rápido. Electrobomba para líquido refrigerante.

En la Version HB el corte se realiza en automático con descenso del arco por control hidráulico a velocidad variable. Stop automático al final del corte.

Neue manuelle Bandsägemaschinen. Sägerahmen aus Guß. Gehrungsschnitte von 0° bis 60°. Ölbaduntersetzungsgetriebe. Zwei Schnittgeschwindigkeiten. Mechanische Sägebandspannung. Schnellspannschraubstock. Elektropumpe für Kühlflüssigkeit.

Mit HB Ausführung kann der Schnitt automatisch durchgeführt werden. Die Absenkungsgeschwindigkeit des Sägerahmens wird durch hydraulischen Regler je nach zu schneidenden Materialienart stufenlos eingestellt. Automatischer Stop bei Schnittende.

Nouvelles Scies à Ruban manuelles. Archet porte-lame en fonte. Coupe inclinée de 0° jusqu'à 60°. Reducteur avec rouages en bain d'huile. Deux vitesses de coupe. Tension de la lame mécanique. Étau à serrage. Électropompe liquide d'arrosage.

En Version HB la coupe se fait en automatique par descente de l'archet porte-lame à vitesse variable contrôlée par régulateur hydraulique. Arrêt automatique à la fin de la coupe.



ZIP 29 manual ZIP 29 HB

Nuove Segatrici manuali. Arco portalama in fusione di ghisa. Blocchetti guidalama di precisione con placchette in carburo di tungsteno e cuscinetti regolabili. Possibilità di taglio inclinato da 0° a 60°. Riduttore a ingranaggi in bagno d'olio. Doppia velocità di rotazione della lama. Tensionamento meccanico della lama. Gruppo morsa con leva a bloccaggio rapido. Elettropompa liquido refrigerante. **Nella Versione HB** il taglio viene effettuato in modo automatico tramite discesa dell'arco a velocità controllata da regolatore idraulico. Arresto automatico a fine taglio.

New manual Bandsaws. Sawframe in cast-iron. Miter sawing from 0° to 60°. Precision blade-guides with hard metals pads and adjustable bearings. Gear-box in oil bath. Two blade speeds. Mechanical blade tensioning. Quick lock vice. Electropump for coolant liquid.

In the HB Equipment the cut can be effected automatically through sawframe downfeed at the speed controlled by hydraulic regulator. Automatic stop at the end of the cut.

Nuevas Sierras de Cinta manuales. Arco en hierro fundido. Corte desde 0° hasta 60°. Guida-cinta de precisión combinada de carburo de tungsteno y cojinetes. Reductor en baño de aceite. Dos velocidades de corte. Tensionamiento de la cinta mecánico. Mordaza manual con apriete rápido. Electrobomba para líquido refrigerante.

En la Version HB el corte se realiza en automático con descenso del arco por control hidráulico a velocidad variable. Stop automático al final del corte.

Neue manuelle Bandsägemaschinen. Sägerahmen aus Guß. Gehrungsschnitte von 0° bis 60°. Präzise Sägebandführung über Hartmetall und einstellbare Rollenlager. Ölbaduntersetzungsgetriebe. Zwei Schnittgeschwindigkeiten. Mechanische Sägebandspannung. Schnellspannschraubstock. Elektropumpe für Kühlflüssigkeit.

Mit HB Ausführung kann der Schnitt automatisch durchgeführt werden. Die Absenkungsgeschwindigkeit des Sägerahmens wird durch hydraulischen Regler je nach zu schneidenden Materialienart stufenlos eingestellt. Automatischer Stop bei Schnittende.

Nouvelles Scies à Ruban manuelles. Archet porte-lame en fonte. Coupe inclinée de 0° jusqu'à 60°. Bloc guidelame de précision avec plaquettes en carbure de tungstène et coussinets réglables. Reducteur avec rouages en bain d'huile. Deux vitesses de coupe. Tension de la lame mécanique. Étau à serrage. Électropompe liquide d'arrosage.

En Version HB la coupe se fait en automatique par descente de l'archet porte-lame à vitesse variable contrôlée par régulateur hydraulique. Arrêt automatique à la fin de la coupe.



ZIP 22 | ZIP 29

Accessori

- **HB** - Discesa per gravità. Discesa dell'arco tramite controllo idraulico con velocità regolabile in base alle caratteristiche del materiale da tagliare
- Motore monofase (disponibile solo per Zip 22)
- Rulliera lato carico 2 metri (capacità 240 Kg)
- Rulliera lato scarico 2 metri con fermo barra

Accessories

- **HB** - Downfeed Assistance. Sawframe downfeed hydraulically controlled with variable feed rate according to the material to cut
- Single-phase Motor (for Zip 22 only)
- Rollerway on loading side L=2 mt (capacity 240 Kg)
- Rollerway on unloading side L=2 mt with bar-stop (capacity 240 Kg)

Accesorios

- **HB** - Descenso Asistido. Descenso del arco por control hidráulico con velocidad variable según las características del material a cortar
- Motor monofásico (solo para Zip 22)
- Mesa de rodillos L=2 m en entrada (capacidad de carga 240 Kg)
- Mesa de rodillos L=2 m en salida con barra y tope manual (capacidad de carga 240 Kg)

Zubehör

- **HB** Absenkbarer Sägerahmen. Hydraulische Sägerahmenabsenkung, stufenlos einstellbarer Vorschub je nach zu schneidenden Materialienart
- 1-phasige Ausführung (nur für Zip 22)
- Rollenbahn Zufuhrseite L=2 mt (max 240 Kg Last)
- Rollenbahn Abfuhrseite L=2 mt mit Längenanschlag und Skalierung (max 240 Kg Last).

Accessoires

- **HB** - Descente Assistée. Descente de l'archet par système hydraulique avec vitesse variable en fonction des caractéristiques des matériaux à couper
- Moteur monophasé (pour Zip 22 seulement)
- Table à rouleaux L=2 m amont (capacité 240 Kg)
- Table à rouleaux L=2 m aval avec butée (capacité 240 Kg)

Dati Tecnici | Technical Data

	Zip 22	Zip 29	
Motore elettrico Trifase - Electric motor Threephase	kW	0.5 - 0.75	0.75 - 1.1
Motore elettrico Monophase - Electric motor Monophase	kW	0.9	-
Elettropompa - Electropump	kW	0.07	0.07
Rapporto riduttore - Gearbox reduction ratio	l	28/1	40/1
Sviluppo lama - Blade dimension	mm	2085x20x0.9	2450x27x0.9
Diametro volani - Flywheel diameter	mm	265	290
Velocità rotazione lama - Blade speed	rpm	30/60	32/64
Apertura morsa - Vice opening	mm	205	250
Inclinazione arco - Sawframe inclination	°	45	40
Altezza piano di lavoro - Working height	mm	920	980
Ingombro macchina - Machine dimension	mm	1300x720x1450	1400x750x1600
Peso macchina - Machine weight	kg	200	220

22		0°	45°	60°		kW	rpm			205 mm	200 kg	OPTIONAL
		180	115	70								
29		0°	45°	60°		kW	rpm			250 mm	220 kg	OPTIONAL
		225	160	90								

ZIP 29 DA

Accessori

- Rulliera lato carico 2 metri (capacità 240 Kg)
- Rulliera lato scarico 2 metri con fermo barra (capacità 240 Kg)

Accessories

- Rollerway on loading side L=2 mt (capacity 240 Kg)
- Rollerway on unloading side L=2 mt with bar-stop (capacity 240 Kg)

Accesorios

- Mesa de rodillos L=2 m en entrada (capacidad de carga 240 Kg)
- Mesa de rodillos L=2 m en salida con barra y tope manual (capacidad de carga 240 Kg)

Zubehör

- Rollenbahn Zufuhrseite L=2 mt (max 240 Kg Last)
- Rollenbahn Abfuhrseite L=2 mt mit Längenanschlag und Skalierung (max 240 Kg Last)

Accessoires

- Table à rouleaux L=2 m amont (capacité 240 Kg)
- Table à rouleaux L=2 m aval avec butée (capacité 240 Kg)

Dati Tecnici | Technical Data

Motore elettrico Trifase - Electric motor Threephase	kW	0.75 - 1.1
Elettropompa - Electropump	kW	0.07
Rapporto riduttore - Gearbox reduction ratio	l	40/1
Sviluppo lama - Blade dimension	mm	2450x27x0.9
Diametro volani - Flywheel diameter	mm	290
Velocità rotazione lama - Blade speed	rpm	32/64
Apertura morsa - Vice opening	mm	250
Inclinazione arco - Sawframe inclination	°	40
Altezza piano di lavoro - Working height	mm	980
Ingombro macchina - Machine dimension	mm	1400x750x1600
Peso macchina - Machine weight	kg	230

29
DA



	0°	45°	60°
○	225	160	90
□	200	140	90
▭	240x160	155x115	90x100

2450x27x0.9	kW	rpm		
0.75-1.1	32/64	250 mm	230 kg	



A = 140cm
B = 75 cm
H = 160 cm

ZIP 29 DA

Nuove segatrici a discesa assistita DA. Il taglio grazie al dispositivo DA viene effettuato in modo automatico tramite discesa dell'arco a velocità controllata da un regolatore idraulico originale Thomas a due funzioni del tipo "Push/Pull". Il regolatore quando viene premuto permette la discesa dell'arco mentre se tirato lo arresta. A fine taglio il motore della lama e dell'elettropompa liquido refrigerante si arrestano automaticamente. Possibilità di effettuare tagli inclinati da 0° a 60° tramite rotazione dell'arco. Riduttore a ingranaggi in bagno d'olio. Morsa a bloccaggio rapido e arco porta lama costituiti da solide fusioni in ghisa. Interruttore di avviamento rotazione lama e discesa arco posto sulla leva movimento arco. Microinteruttori di sicurezza sul riparo volani e slitta tendilama. Doppia velocità rotazione lama. Blocchetti guidalama di precisione con placchette in carburo tungsteno e cuscinetti regolabili.



New Bandsaws with DA Controlled Downfeed. Thanks to DA device the cut can be effected automatically through sawframe downfeed at the speed controlled by a two functions "Push/Pull" type Thomas original hydraulic regulator. By Pushing the regulator, the sawframe will start its downfeed, whilst Pulling it stops it. At the end of the cut, both blade motor and electropump for coolant liquid will stop automatically. Miter sawing from 0° to 60°. Gear-box in oil bath. Sawframe and vice in solid cast-iron. Gripswitch to start sawframe downfeed, blade motor and electropump simultaneously. Safety microswitches on blade cover and blade tension. Two blade speeds. Precision blade-guides with hard metals pads and adjustable bearings.

Nuevas Sierras de Cinta con DA descenso asistido del arco. El dispositivo DA permite de realizar el corte en automático con descenso del arco por control hidráulico original Thomas a velocidad variable y con dos funciones "Push/Pull". Presionando el regulador hidráulico se pone en descenso el arco, en cambio tirandolo el arco se para. Al final del corte, el motor de la cinta y el electrobomba liquido refrigerante se paran automáticamente. Posibilidad de cortes inclinados desde 0° hasta 60° por rotación del arco. Reductor en baño de aceite. Arco y mordaza en hierro fundido macizo. Empuñadura con start simultáneo para descenso del arco, motor de la cinta y electrobomba para liquido refrigerante. Micro-interruptores de seguridad en el carter de la cinta y tension de la cinta. Dos velocidades de corte. Guidacinta de precisión combinada de carburo de tungsteno y cojinetes regulables.

Neue manuelle Bandsägemaschinen mit DA absenkbarer Sägerahmen. Die DA Vorrichtung erlaubt die Ausführung von einzigen Schnitte durch eine autonome Sägerahmenabsenkung. Die Absenkungsgeschwindigkeit des Sägerahmens wird durch einen von Thomas Original "Push/Pull" hydraulischen Regler je nach zu schneidenden Materialienart stufenlos eingestellt. Der Sägerahmen kann über das Drücken oder Ziehen des Reglerkopfes bzw autonom absenken, oder angehalten werden. Motor des Sägebandes und Elektropumpe werden bei Schnittende automatisch und gleichzeitig ausgeschaltet. Gehrungsschnitte von 0° bis 60°. Ölbaduntersetzungsgetriebe. Sägerahmen und Schraubstock aus massiven Gusseisen. Handgriff mit Mikroschalter zum gleichzeitigen Starten von Sägerahmenabsenkung, Motor und Elektropumpe. Sägebandüberwachung durch Mikro-schalter. Zwei Schnittgeschwindigkeiten. Präzise Sägebandführung über Hartmetall und einstellbare Rollenlager.

Nouvelles Scies à Ruban avec descente assistée DA. Le dispositif DA permet d'effectuer la coupe automatique par la descente de l'archet contrôlée par un régulateur hydraulique Thomas à deux fonctions "Push/Pull" à vitesse variable. Quand on appuie sur le régulateur l'archet descende, par contre il s'arrête quand on le tire. Arrêt automatique à la fin de la coupe. Coupe inclinée de 0° jusqu'à 60°. Reducteur avec rouages en bain d'huile. Archet et étai en fonte massive. Poignée gachette pour le démarrage de la coupe et mise en marche du moteur. Microcontacts de sécurité pour l'arrêt de la lame. Deux vitesses de coupe. Bloc guidelame de précision avec plaquettes en carbure de tungstène et coussinets réglables.

ZIP 32 manual ZIP 32 DA

Nuove segatrici a discesa assistita DA. Il taglio grazie al dispositivo DA viene effettuato in modo automatico tramite discesa dell'arco a velocità controllata da un regolatore idraulico originale Thomas a due funzioni del tipo "Push/Pull". Il regolatore quando viene premuto permette la discesa dell'arco mentre se tirato lo arresta. A fine taglio il motore della lama e dell'elettropompa liquido refrigerante si arrestano automaticamente. Possibilità di effettuare tagli inclinati da 0° a 60° a destra e da 0° a 45° a sinistra tramite rotazione dell'arco. Riduttore a ingranaggi in bagno d'olio. Morsa a bloccaggio rapido e arco porta lama costituiti da solide fusioni in ghisa. Interruttore di avviamento rotazione lama e discesa arco posto sulla leva movimento arco. Microinterruttori di sicurezza sul riparo volani e slitta tendilama. Doppia velocità rotazione lama. Blocchetti guidalama di precisione con placchette in carburo tungsteno e cuscinetti regolabili.



New Bandsaws with DA Controlled Downfeed. Thanks to DA device the cut can be effected automatically through sawframe downfeed at the speed controlled by a two functions "Push/Pull" type Thomas original hydraulic regulator. By Pushing the regulator, the sawframe will start its downfeed, whilst Pulling it stops it. At the end of the cut, both blade motor and electropump for coolant liquid will stop automatically. Miter sawing from 0° to 60° to the right and from 0° to 45° to the left. Gear-box in oil bath. Sawframe and vice in solid cast-iron. Gripswitch to start sawframe downfeed, blade motor and electropump simultaneously. Safety microswitches on blade cover and blade tension. Two blade speeds. Precision blade-guides with hard metals pads and adjustable bearings.

Nuevas Sierras de Cinta con DA descenso asistido del arco. El dispositivo DA permite de realizar el corte en automático con descenso del arco por control hidráulico original Thomas a velocidad variable y con dos funciones "Push/Pull". Presionando el regulador hidráulico se pone en descenso el arco, en cambio tirandolo el arco se para. Al final del corte, el motor de la cinta y l'electrobomba liquido refrigerante se paran automáticamente. Posibilidad de cortes inclinados desde 0° hasta 60° a derecha y desde 0° hasta 45° a izquierda por rotación del arco. Reductor en baño de aceite. Arco y mordaza en hierro fundido macizo. Empuñadura con start simultáneo para descenso del arco, motor de la cinta y electrobomba para liquido refrigerante. Micro-interruptores de seguridad en el carter de la cinta y tension de la cinta. Dos velocidades de corte. Guidacinta de precisión combinada de carburo de tungsteno y cojinetes regulables.

Neue manuelle Bandsägemaschinen mit DA absenkbarer Sägerahmen. Die DA Vorrichtung erlaubt die Ausführung von einzigen Schnitte durch eine autonome Sägerahmenabsenkung. Die Absenkungsgeschwindigkeit des Sägerahmens wird durch einen von Thomas Original "Push/Pull" hydraulischen Regler je nach zu schneidenden Materialienart stufenlos eingestellt. Der Sägerahmen kann über das Drücken oder Ziehen des Reglerkopfes bzw. autonom absenken, oder angehalten werden. Motor des Sägebundes und Elektropumpe werden bei Schnittende automatisch und gleichzeitig ausgeschaltet. Gehrungsschnitte von 0° bis 60° rechts und von 0° bis 45° links. Ölbaduntersetzungsgetriebe. Sägerahmen und Schraubstock aus massiven Gusseisen. Handgriff mit Mikroschalter zum gleichzeitigen Starten von Sägerahmenabsenkung, Motor und Elektropumpe. Sägebandüberwachung durch Mikroschalter. Zwei Schnittgeschwindigkeiten. Präzise Sägebandführung über Hartmetall und einstellbare Rollenlager.

Nouvelles Scies à Ruban avec descente assistée DA. Le dispositif DA permet d'effectuer la coupe automatique par la descente de l'archet contrôlée par un régulateur hydraulique Thomas à deux fonctions "Push/Pull" à vitesse variable. Quand on appuie sur le régulateur l'archet descend, par contre il s'arrête quand on le tire. Arrêt automatique à la fin de la coupe. Coupe inclinée de 0° jusqu'à 60° à droite et de 0° jusqu'à 45° à gauche. Reducteur avec rouages en bain d'huile. Archet et étau en fonte massive. Poignée gachette pour le démarrage de la coupe et mise en marche du moteur. Microcontacts de sécurité pour l'arrêt de la lame. Deux vitesses de coupe. Bloc guidelame de précision avec plaquettes en carbure de tungstène et coussinets réglables.

ZIP 32

Accessori

- **DA** - Discesa per gravità. Discesa dell'arco tramite controllo idraulico con velocità regolabile in base alle caratteristiche del materiale da tagliare
- Rulliera lato carico 2 metri (capacità 240 Kg)
- Rulliera lato scarico 2 metri con fermo barra (capacità 240 Kg)
- Rulliera lato carico 2 metri (capacità 1000 kg)
- Rulliera lato scarico 2 metri con fermo (capacità 1000 kg)

Accessories

- **DA**- Downfeed Assistance. Sawframe downfeed hydraulically controlled with variable feed rate accordi to the material to cut
- Rollerway on loading side L=2 mt (capacity 240 Kg)
- Rollerway on unloading side L=2 mt with bar-stop (capacity 240 Kg)
- Rollerway on loading side L=2 mt (capacity 1000 kg)
- Rollerway on unloading side L=2mt with bar stop (capacity 1000 kg)

Accesorios

- **DA** - Descenso Asistido. Descenso del arco por control hidráulico con velocidad variable según las características del material a cortar
- Mesa de rodillos L=2 m en entrada (capacidad de carga 240 Kg)
- Mesa de rodillos L=2 m en salida con barra y tope manual (capacidad de carga 240 Kg)
- Mesa de rodillos L= 2 m.entrada (capacidad de carga 1000 kg)
- Mesa de rodillos L= 2 m salida con barra graduada y tope manual (capacidad de carga 1000 kg)

Zubehör

- **DA** Absenkbarer Sägerahmen. Hydraulische Sägerahmenabsenkung, stufenlos einstellbarer Vorschub je nach zu schneidenden Materialienart
- Rollenbahn Zufuhrseite L=2 mt (max 240 Kg Last)
- Rollenbahn Abfuhrseite L=2 mt mit Längenanschlag und Skalierung (max 240 Kg Last)
- Rollenbahn Zufuhrseite L=2 m (bis max kg 1000)
- Rollenbahn Abfuhrseite L=2 mt Manueller Längenanschlag mit Skalierung (bis max kg 1000)

Accessoires

- **DA** - Descente Assistée. Descente de l'archet par système hydraulique avec vitesse variable en fonction des caractéristiques des matériaux à couper
- Table à rouleaux L=2 m amont (capacité 240 Kg)
- Table à rouleaux L=2 m aval avec butée (capacité 240 Kg)
- Table à rouleaux L= 2 m.amont (capacité 1000 kg)
- Table à rouleaux L= 2 m aval avec butée (capacité 1000 kg)

Dati Tecnici | Technical Data

Motore elettrico Trifase - Electric motor Threephase	kW	1.0 - 1.4
Elettropompa - Electropump	kW	0.06
Rapporto riduttore - Gearbox reduction ratio	I	40/1
Sviluppo lama - Blade dimension	mm	2750x27x0.9
Diametro volani - Flywheel diameter	mm	300
Velocità rotazione lama - Blade speed	rpm	40/70
Apertura morsa - Vice opening	mm	305
Inclinazione arco - Sawframe inclination	°	30
Altezza piano di lavoro - Working height	mm	1030
Ingombro macchina - Machine dimension	mm	1000x1800x1600
Peso macchina - Machine weight	kg	285

32		0°	45°	45°	60°		kW	rpm			OPTIONAL
		255	160	200	110						
		250	160	190	110		A = 100 cm B = 180 cm H = 160 cm				
		300X220	190X100 150X170	190X170	110X130						

Accessori

- Rulliera lato carico 2 metri (capacità 240 kg)
- Rulliera lato scarico 2 metri con fermo (capacità 240 kg)
- Rulliera lato carico 2 metri (capacità 1000 kg)
- Rulliera lato scarico 2 metri con fermo (capacità 1000 kg)
- DUAL-MODE: selezione della modalità di discesa dell'arco
- 1- discesa manuale.
- 2- discesa per gravità con velocità regolabile in base alle caratteristiche del materiale da tagliare
- Morsa pneumatica: funzione automatica di chiusura e apertura della morsa

Accessories

- Rollerway on loading side L=2 mt (capacity 240 kg)
- Rollerway on unloading side L=2mt with bar stop (capacity 240 kg)
- Rollerway on loading side L=2 mt (capacity 1000 kg)
- Rollerway on unloading side L=2mt with bar stop (capacity 1000 kg)
- DUAL-MODE System controlled by an hydraulic cylinder to obtain:
- 1- Automatic gravity sawframe downfeed with variable speed guaranteeing the ideal cutting pressure according to the different materials to cut
- 2- Possibility to switch to manual cutting
- Pneumatic Vice: automatic vice locking and opening

Accesorios

- Mesa de rodillos L= 2 m.entrada (capacidad de carga 240 kg)
- Mesa de rodillos L= 2 m salida con barra graduada y tope manual (capacidad de carga 240 kg)
- Mesa de rodillos L= 2 m.entrada (capacidad de carga 1000 kg)
- Mesa de rodillos L= 2 m salida con barra graduada y tope manual (capacidad de carga 1000 kg)
- DUAL-MODE Sistema de descenso del arco por freno hidráulico
- El operador puede elegir la manera de corte más adecuada entre:
- 1-Descenso ajustable del arco que utiliza el peso del arco para realizar autónomamente un ciclo de corte.
- 2-Realización totalmente manual de la carrera del corte
- Mordaza neumática: con cierre y apertura automático

Zubehör

- Rollenbahn Zufuhrseite L=2 m (bis max kg 240)
- Rollenbahn Abfuhrseite L=2 mt Manueller Längenschlag mit Skalierung (bis max kg 240)
- Rollenbahn Zufuhrseite L=2 m (bis max kg 1000)
- Rollenbahn Abfuhrseite L=2 mt Manueller Längenschlag mit Skalierung (bis max kg 1000)
- DUAL-MODE Hydraulikzylinder gesteuertes System:
- 1- Automatische Sägerahme-nabsenkung, stufenlos einstellbarer Vorschub um den Schnittdruck entsprechend dem Material anpassen
- 2- Umschalten auf manuellen Betrieb
- Pneumatischer Schraubstock: automatische Spannung

Accessoires

- Table à rouleaux L= 2 m.amont (capacité 240 kg)
- Table à rouleaux L= 2 m aval avec butée (capacité 240 kg)
- Table à rouleaux L= 2 m.amont (capacité 1000 kg)
- Table à rouleaux L= 2 m aval avec butée (capacité 1000 kg)
- DUAL-MODE Système commandé par un vérin hydraulique pour obtenir:
- 1- La descente automatique par gravité de l'archet avec vitesse variable en fonction des différentes pièces à couper
- 2- Possibilité de commutation en descente manuelle
- Etau pneumatique: serrage et ouverture automatique de l'étau

Dati Tecnici | Technical Data

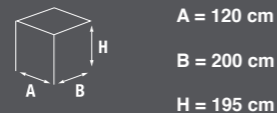
Motore a nastro 3Ph - Blade motor 3Ph	kW	1.0 - 1.4
Elettropompa - Electropump	kW	0.07
Rapporto riduttore - Gearbox reduction ratio	I	40/1
Sviluppo lama - Blade dimension	mm	2750x27x0.9
Diametro volani - Flywheel diameter	mm	300
Velocità rotazione lama - Blade speed	rpm	33/66
Apertura morsa - Vice opening	mm	305
Inclinazione arco - Sawframe inclination	°	30
Altezza piano di lavoro - Working height	mm	940
Ingombro macchina - Machine dimension	mm	1200x2000x1950
Peso macchina - Machine weight manual	kg	370
Peso macchina - Machine weight DUAL MODE	kg	400

301



	0°	45°	45°	60°
○	255	160	200	110
□	250	160	190	110
□	300X220	190X100	190X170	110X130
		150X170		

2750x27x0.9	kW	rpm	305 mm	370 kg
	1.1-1.4	33/66		



OPTIONAL



SUPER TRAD 301 SUPER TRAD 301 Dual Mode

Segatrice manuale ad alto rendimento ideale per profilati metallici e sezioni di taglio di medie dimensioni. Massima stabilità e precisione. Riduttore con ingranaggi in bagno d'olio. Doppia velocità di rotazione della lama. Tensionamento della lama elettromeccanico. Gruppo morsa a bloccaggio rapido e avvicinamento rapido (a richiesta morsa a bloccaggio pneumatico). Il piano di appoggio di nuova concezione ("plateau" girevole) permette di effettuare tagli inclinati senza essere scalfito; è inoltre protetto dall'intrusione dei trucioli e dal grippaggio dovuto alla ruggine. Blocchetti guidalama di precisione con placchette in carburo di tungsteno e cuscinetti regolabili



Manual bandsawing machines ideal for steel profiles and medium size cutting selections.

Higher stability and precision. Gear-box in oil bath. Two cutting speeds. Electromechanical blade tension. Quick locking vice and quick approach vice (pneumatic vice on request). New round working table ("plateau") providing precision mitering, yet preventing the sawband to scratch its surface as the cut is completed; protection against chips obtrusion and rust seizure. Precision blade-guides with hard metal pads and adjustable bearings.

Sierras de cinta robustas manuales indicadas para el corte de perfiles y macizos metálicos de medianas dimensiones.

Estrutura pesada y precisión de corte. Reductor en baño de aceite. Dos velocidades de corte. Tensionamiento de la cinta electro-mecánico. Mordaza con apriete rápido y acercamiento rápido (opcional mordaza accionada neumáticamente). Plancha de apoyo redonda ("plateau" giratorio) para poder realizar cortes inclinados sin rasguñar el plano de la plancha; este sistema ha sido concebido para evitar el daño por oxidación y por la penetración de las virutas. Guíadacinta de precisión combinada de carburo de tungsteno y cojinetes.

Manuelle Bandsägemaschinen zum Sägen von Metallprofilen und Vollmaterialien. Höhere Stabilität und Schnittprecision.

Ölbaduntersetzungsgetriebe. Zwei Schnittgeschwindigkeiten. Elektromechanische Sägebandspannung. Spannschraubstock der Arbeitsplatte quer verschoben, schnell positioniert und eingespannt werden kann (option pneumatisch). Plancha de apoyo redonda ("plateau" giratorio) para poder realizar cortes inclinados sin rasguñar el plano de la plancha; este sistema ha sido concebido para evitar el daño por oxidación y por la penetración de las virutas. Guíadacinta de precisión combinada de carburo de tungsteno y cojinetes.

Scies à ruban manuelles, haut rendement, idéales pour la coupe de profilés métalliques et de sections de coupe de dimensions moyennes.

Haute stabilité et précision. Reducteur avec rouages en bain d'huile. Double vitesse de rotation de la lame. Tension de la lame électromécanique. Etau à serrage rapide et approche rapide (sur demande étau à serrage pneumatique). Surface de travail de nouvelle conception ("plateau" pivotant) permettant d'effectuer des coupes biaisées sans rayer la surface de travail; ce système est protégé contre la pénétration des copeaux et contre le grippage provoqué par la rouille. Bloc guide-lame de précision avec plaquettes en carbure de tungstène et coussinets réglables.

SUPER TRAD 380 MULTI MODE

Accessori

- Rulliera lato carico 2 metri (capacità 240 kg)
- Rulliera lato scarico 2 metri con fermo (capacità 240 kg)
- Rulliera lato carico 2 metri (capacità 1000 kg)
- Rulliera lato scarico 2 metri con fermo (capacità 1000 kg)
- INVERTER per velocità di taglio visualizzate sul display da 20 a 105 m/min.
- Nebulizzatore pneumatico lubrificante
- Morsa pneumatica: funzione automatica di chiusura e apertura della morsa

Accessories

- Rollerway on loading side L=2 mt (capacity 240 kg)
- Rollerway on unloading side L=2 mt with bar stop (capacity 240 kg)
- Rollerway on loading side L=2 mt (capacity 1000 kg)
- Rollerway on unloading side L=2 mt with bar stop (capacity 1000 kg)
- Inverter from 20 to 105 m/min. variable blade speed.
- Blade lubricant nebulizer.
- Pneumatic Vice: automatic vice locking and opening

Accesorios

- Mesa de rodillos L= 2 m.entrada (capacidad de carga 240 kg)
- Mesa de rodillos L= 2 m salida con barra graduada y tope manual (capacidad de carga 240 kg)
- Mesa de rodillos L= 2 m.entrada (capacidad de carga 1000 kg)
- Mesa de rodillos L= 2 m salida con barra graduada y tope manual (capacidad de carga 1000 kg)
- Inverter 20 - 105 m/min. variador electrónico de la velocidad de la cinta
- Pulverizador de aceite para la cinta
- Mordaza pneumatica: con cierre y apertura automático

Zubehör

- Rollenbahn Zufuhrseite L=2 m (bis max kg 240)
- Rollenbahn Abfuhrseite L=2 m Manueller Längenanschlag mit Skalierung (bis max kg 240)
- Rollenbahn Zufuhrseite L=2 m (bis max kg 1000)
- Rollenbahn Abfuhrseite L=2 m Manueller Längenanschlag mit Skalierung (bis max kg 1000)
- Inverter 20 bis 105 m/min. stufenlose Bandgeschwindigkeiten
- Mikrodosier-/sprühsystem zur Schmierung des Sägebandes
- Pneumatischer Schraubstock: automatische Spannung

Accessoires

- Table à rouleaux L= 2 m amont (capacité 240 kg)
- Table à rouleaux L= 2 m aval avec butée (capacité 240 kg)
- Table à rouleaux L= 2 m amont (capacité 1000 kg)
- Table à rouleaux L= 2 m aval avec butée (capacité 1000 kg)
- Inverter de 20 à 105 m/min. vitesses variable de rotation lame
- Pulvérisation de l'huile lubrifiant lame
- Etau pneumatique: serrage et ouverture automatique de l'étau

Dati Tecnici | Technical Data

Motore elettrico Trifase - Electric motor Threephase	kW	1.5 - 1.8
Elettropompa - Electropump	kW	0.05
Rapporto riduttore - Gearbox reduction ratio	I	40/1
Sviluppo lama - Blade dimension	mm	3310x27x0.9
Diametro volani - Flywheel diameter	mm	355
Velocità rotazione lama - Blade speed	rpm	40-80
Apertura morsa - Vice opening	mm	340
Inclinazione arco - Sawframe inclination	°	30
Altezza piano di lavoro - Working height	mm	940
Ingombro macchina - Machine dimension	mm	1700x2150x2250
Peso macchina - Machine weight	kg	660

Con Inverter | With Inverter

Motore elettrico - Electric motor	kW	1.5
Velocità rotazione lama - Blade speed	rpm	20-105

380	MULTI MODE	0°	45°	45°	60°	3310x27x0.9	kW	rpm	340 mm	440 kg	OPTIONAL	
		○	○	○	○							A = 170 cm B = 215 cm H = 225 cm
		300	220	260	180							
		260	180	250	170							
330X260	200X160	270X200	170X170									

SUPER TRAD 380 MULTI MODE

Nuova segatrice a nastro multifunzionale con discesa dell'arco assistita da regolatore idraulico. La versione MULTIMODE dispone di 3 Funzioni : • Discesa assistita dell'arco con avvicinamento rapido della lama al pezzo da tagliare. • Discesa manuale dell'arco con velocità di discesa costante. • Discesa manuale dell'arco con velocità di discesa libera.

Costruzione in ghisa massiccia per alte prestazioni su sezioni di taglio fino a 300mm di diametro. Possibilità di taglio da 0° a 60° a destra e fino a 45° a sinistra. "Plateau" di appoggio materiale girevole di nuova concezione protetto contro la penetrazione dei trucioli ed il grippaggio provocato dalla ruggine. Avvicinamento rapido della morsa tramite specifica leva di rilascio. Gruppo guidalama di precisione costituito da placchette con riporti in widia affiancate da cuscinetti. Tensionamento della lama elettromeccanico con visualizzazione su manometro. Braccio porta rullo supporto materiale. Asta con scala millimetrata e fermo barra.



New multi-function metal band-sawing machine with sawframe gravity downfeed controlled by hydraulic cylinder.

The Multi-Mode version provides 3 Functions!
 • Automatic sawframe downfeed with quick approach of the blade to the material being cut.
 • Manual sawframe downfeed with constant feed rate.
 • Manual sawframe downfeed with free feed rate.
 Made of massive iron castings for high performance on cutting sections up to 300 mm diameter.
 Newroundworking table "Plateau" providing precision mitering from 0° to 60° to the right and 45° to the left, protected against chips obtusion and rust seizure.

Nueva sierra de cinta robusta multifuncional con bajada controlada del arco.

La version Multi-Mode ofrece 3 Funciones!
 • Bajada controlada del arco con acercamiento rápido de la cinta al material de trabajo.
 • Bajadamanual del arco con velocidad de bajada constante.
 • Bajada manual del arco con velocidad de bajada libre.
 Estructura pesada en fundición macizo para altas ejecuciones de corte hasta 300 mm diámetro. Posibilidad de corte de 0° a 60° a la derecha y hasta 45° a la izquierda con plancha de apoyo material redonda ("plateau" giratorio) que ha sido concebido para evitar el daño por oxidación y por la penetración de las virutas.

Neue Multi-Funktion Bandsägemaschine mit Absenkbarem Sägerahmen.

Die MULTI-MODE Version verfügt über 3 Funktionen!
 • Automatische Sägerahmen-Absenkung mit Schnellgang.
 • Manuelle Sägerahmen-Absenkung mit gleichmäßigem Vorschub.
 • Manuelle Sägerahmen-Absenkung mit freiem Vorschub.
 Aus massivem Stahlguss mit einem neuen Rundtisch für präzise Gehrungsschnitte ausgestattet ohne dabei bei Schnittende den Arbeitstisch zu beschädigen.
 Der Arbeitstisch wurde so entwickelt das er gegen Rost und festklemmende Späne geschützt ist.

Nouvelle scie à ruban multi-fonction avec descente de l'archet assistée par régulateur hydraulique.

La version Multi-Mode dispose de 3 Fonctions!
 • Descente assistée de l'archet avec approche rapide de la lame à la pièce à couper.
 • Descentemanuelle de l'archet avec vitesse de descente constante.
 • Descente manuelle de l'archet avec vitesse de descente libre.
 Construction en fonte robuste pour haute performance sur sections de coupe jusqu'à 300 mm de diamètre. Possibilité de coupe de 0° à 60° à droite et jusqu'à 45° à gauche avec "Plateau" d'appui matériel tournant de nouvelle conception protégé contre la pénétration des copeaux et contre le grippage provoqué par la rouille.

SUPER TRAD 380 SO DIGIT

Nuova segatrice a nastro semi-automatica idraulica dotata di interfaccia operatore di facile apprendimento con display per informazioni su
 • Conteggio dei pezzi tagliati (contapezzi programmabile) • Ore di lavoro parziali e totali • Stato della macchina • Messaggi di errore • Segnalazione guasti • Commutazione in funzione manuale e discesa controllata • Velocità della lama (optional).
 Costruzione in ghisa massiccia per alte prestazioni su sezioni di taglio fino a 300mm di diametro. Possibilità di taglio da 0° a 60° a destra e fino a 45° a sinistra con "plateau" di appoggio materiale girevole di nuova concezione studiato per evitare l'impatto con la lama ed il conseguente deterioramento; inoltre protezione contro la penetrazione dei trucioli ed il grippaggio provocato dalla ruggine. Gruppo guidalame di precisione costituito da placchette con riporti in widia affiancate da cuscinetti.



New semi-automatic hydraulic metal bandsawing machine equipped with operator's interface for quick visualization of functional information such as:

- Piece-counter (programmable)
- Working hours (partial and total)
- Machine status
- Error messages
- Self diagnosis
- Selection to manual function and sawframe gravity downfeed
- Blade speed (optional).

Made of massive iron castings for high performance on cutting sections up to 300mm diameter. New roundworking table "Plateau" providing precision mitering from 0° to 60° to the right and 45° to the left, protected against chips obtrusion and rust seizure.

Nueva sierra de cinta robusta semi-automática hidráulica con interfase operador de facil aprendizaje con display para información sobre:

- Contador piezas cortadas (programmable) • Horas de trabajo (parcial y total)
- Statusmáquina
- Mensajes de error
- Auto-diagnosis
- Cambio función manual y bajada controlada del arco
- Velocidad de la cinta (optional).

Estructura pesada en fundición macizo para altas ejecuciones de corte hasta 300 mm diámetro. Posibilidad de corte de 0° a 60° a la derecha y hasta 45° a la izquierda con plancha de apoyomaterial redonda ("Plateau" giratorio) que ha sido concebido para evitar el daño por oxidación y por la penetración de las viruta.

Neue halb-automatische hydraulische Bandsägemaschine mit Bediener Interface sehr einfach zu bedienen. Display gibt dabei dem Bediener sämtliche Info über:

- Stückzähler (programmierbar)
- Betriebszeit-zähler (partial und total)
- Betriebszustand
- Fehlererkennung
- Selbstdiagnose
- Umschalten auf manuellen und automatische Sägerahmenabsenkung
- Bandgeschwindigkeit (option).

Aus massivem Stahlguss mit einem neuen Rundtisch für präzise Gehrungsschnitte 0°- 60° rechts und fino 45° links ausgestattet ohne dabei bei Schnittende den Arbeitstisch zu beschädigen. Der Arbeitstisch wurde so entwickelt das er gegen Rost und festklemmende Späne geschützt ist.

Nouvelle scie à ruban semi-automatique hydraulique avec interface opérateur pour consultation rapide sur visu de toute information sur:

- Compteur pièces coupées (programmable) • Heures de travail (partiel et total)
- Status de lamachine
- Messages d'erreur
- Diagnosis automatique
- Commutation en fonction manuelle et descente assistée
- Vitesse de la lame (optional).

Construction en fonte robuste pour haute performance sur sections de coupe jusqu'à 300 mm de diamètre. Possibilité de coupe de 0° à 60° à droite et jusqu'à 45° à gauche avec "Plateau" d'appui matériel protégé contre la pénétration des copeaux et contre le grippage provoqué par la rouille.

SUPER TRAD 380 SO DIGIT

Accessori

- Rulliera lato carico 2 metri (capacità 240 kg)
- Rulliera lato scarico 2 metri con fermo (capacità 240 kg)
- Rulliera lato carico 2 metri (capacità 1000 kg)
- Rulliera lato scarico 2 metri con fermo (capacità 1000 kg)
- INVERTER per velocità di taglio visualizzate sul display da 20 a 105 m/min.
- Nebulizzatore pneumatico lubrorefrigerante

Accessories

- Rollerway on loading side L=2 mt (capacity 240 kg)
- Rollerway on unloading side L=2mt with bar stop (capacity 240 kg)
- Rollerway on loading side L=2 mt (capacity 1000 kg)
- Rollerway on unloading side L=2mt with bar stop (capacity 1000 kg)
- Inverter from 20 to 105 m/min. variable blade speed.
- Blade lubricant nebulizer

Accesorios

- Mesa de rodillos L= 2 m.entrada (capacidad de carga 240 kg)
- Mesa de rodillos L= 2 m salida con barra graduada y tope manual (capacidad de carga 240 kg)
- Mesa de rodillos L= 2 m.entrada (capacidad de carga 1000 kg)
- Mesa de rodillos L= 2 m salida con barra graduada y tope manual (capacidad de carga 1000 kg)
- Inverter 20 - 105 m/min. variador electronico de la velocidad de la cinta.
- Pulverizador de aceite para la cinta.

Zubehör

- Rollenbahn Zufuhrseite L=2 m (bis max kg 240)
- Rollenbahn Abfuhrseite L=2 mt Manueller Läng-enanschlag mit Skalierung (bis max kg 240)
- Rollenbahn Zufuhrseite L=2 m (bis max kg 1000)
- Rollenbahn Abfuhrseite L=2 mt Manueller Läng-enanschlag mit Skalierung (bis max kg 1000)
- Inverter 20 bis 105 m/min. stufenlose Bandgeschwindigkeiten.
- Mikrodosier-/sprühsystem zur Schmierung des Sägebandes

Accessoires

- Table à rouleaux L= 2 m.amont (capacité 240 kg)
- Table à rouleaux L= 2 m aval avec butée (capacité 240 kg)
- Table à rouleaux L= 2 m.amont (capacité 1000 kg)
- Table à rouleaux L= 2 m aval avec butée (capacité 1000 kg)
- Inverter de 20 à 105 m/min. vitesse variable de rotation lame
- Pulvérisation de l'huile lubrifiant lame

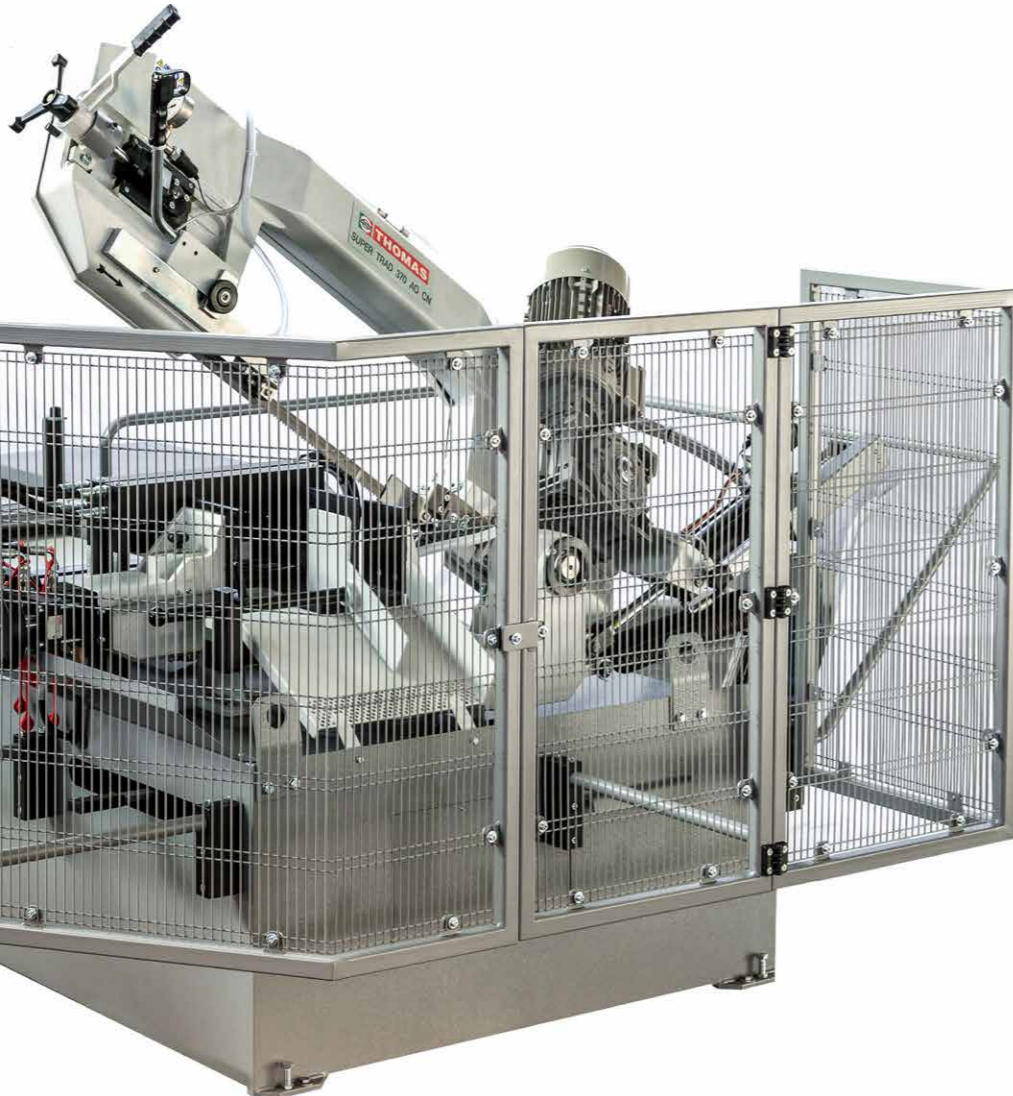
Dati Tecnici | Technical Data

Motore elettrico Trifase - Electric motor Threephase	kW	1.5 - 1.8
Elettropompa - Electropump	kW	0.12
Rapporto riduttore - Gearbox reduction ratio	I	40/1
Sviluppo lama - Blade dimension	mm	3310x27x0.9
Diametro volani - Flywheel diameter	mm	355
Velocità rotazione lama - Blade speed	rpm	40-80
Apertura morsa - Vice opening	mm	340
Inclinazione arco - Sawframe inclination	°	30
Altezza piano di lavoro - Working height	mm	940
Ingombro macchina - Machine dimension	mM	1700x2150x2250
Peso macchina - Machine weight	kg	700
Con Inverter With Inverter		
Motore a nastro - Blade motor	kW	1.5
Velocità rotazione lama - Blade speed	rpm	20-105

380	0°	45°	45°	60°	3310x27x0.9	kW 1.5-1.8	rpm 40/80	340 mm	700 kg	OPTIONAL
	300	220	260	180						
	260	180	250	170	A = 170 cm B = 215 cm H = 225 cm					
	330X260	200X160	270X200	170X170						

SUPER TRAD 370 AO CN EVOLUTION

Segatrici automatiche idrauliche a controllo numerico ad alto rendimento per il taglio in serie di materiale di medie dimensioni. Massima stabilità e precisione. Nuovissimo strumento a controllo digitale, facile da usare, il display fornisce tutte le informazioni operative con programmazione e archivio di passi con contapezzi e lunghezze di taglio, esecuzione automatica di passi diversi all'interno del medesimo programma, conteggio ore di lavoro, diagnostica e allarmi. Il nuovo sistema magnetico di misurazione della lunghezza di taglio garantisce sicurezza d'uso anche in presenza di sporco o agenti chimici. Memorizzazione dell'altezza di taglio direttamente dallo strumento. Selezione ciclo di taglio semi-automatico. Riduttore con ingranaggi in bagno d'olio. Tensionamento della lama elettromeccanico. Blocchetti guidalama di precisione con placchette in carburo di tungsteno e cuscinetti regolabili. Corsa meccanica dell'avanzamento barra: 500mm. (ripetibile automaticamente) - Spezzone fine barra in ciclo automatico: 215 mm.



Automatic hydraulic bandsawing machines with numerical control ideal for large cutting sections.

Higher stability and precision. New digital controller, easy to use, display to show operational instructions with control and archive over program steps including piece counter and cutting length, automatic execution of different steps within one program, work timer, diagnosis and alarms. New magnetic linear system controlling the cutting length ensures safer use in presence of dirt and chemicals. Registration of the cutting height from the controller. Semi-automatic function. Gear-box in oil bath. Electromechanical blade tension. Precision blade-guides with hard metal pads and adjustable bearings. Mechanical stroke of the bar feeding system: 500 mm. (automatic feeding repetition) - Left over material on automatic cycle: 215 mm.

Sierras de cinta robustas automáticas hidráulicas indicadas para el corte de materiales macizos.

Estructura pesada y precisión de corte. Nuevo panel de control digital dirigido por CN, fácil de usar, display que muestra la operativa de funcionamiento con programas de corte y archivo de pasos de programa incl. contador de piezas y longitudes de corte, realización automática de pasos diferentes en el mismo programa, temporizador de trabajo, diagnosis y alarmas. Nuevo sistema magnético lineal de medición de longitud de corte para garantizar su funcionamiento incluso en presencia de suciedad y agentes químicos. Memorización de l'altura de corte en el mando. Función semi-automática. Reductor mecánico en baño de aceite. Tensionamiento de la cinta electromecánico. Guía de precisión combinada de carburo de tungsteno y cojinetes. Carrera mecánica de l'alimentador barra: 500mm (repetible automáticamente) - Final de barra en ciclo automático: 215 mm.

Massive automatische hydraulische Bandsägemaschinen zum Sägen von schweren Materialien.

Höhere Stabilität und Schnittpräzision. Neues NC Digitalsteuerpult mit Mikroprozessor, einfach zu bedienen, Multifunktionsdisplay mit Programmierung und Archivdatei inkl. Stückzähler und Schnittlänge, automatische Ausführung von verschiedenen Subprogrammen, Betriebszähler, Diagnosis, Fehlererkennung und Alarmen. Einstellung der Schnitthöhe direkt von der Steuerung. Halbautomatische Funktion. Ölbaduntersetzungsgetriebe. Elektromechanische Sägebandspannung. Präzise Sägebandführung über Hartmetall und einstellbare Rollenlager. Mechanischer Hub des Zuführers: 500mm. (automatische Hubwiederholung) - Reststücklänge: 215mm.

Scies à ruban automatiques hydrauliques, haut rendement, idéales pour la coupe de profilés métalliques et de sections de coupe pleines.

Haute stabilité et précision. Nouveau pupitre digital à commande numérique, facile à utiliser, affichage Multi-fonction avec programmation et archives de travail, informations opératives, diagnosis et alarmes. Réglage de l'hauteur de coupe directement sur le pupitre. Fonction semiautomatique. Reducteur avec rouages en bain d'huile. Tension de la lame électromécanique. Bloc guide-lame de précision avec plaquettes en carbure de tungstène et coussinets réglables. Course mécanique de l'avance barre: 500mm. (répétition de l'avance automatique) - Morceau de fin de barre: 215mm.

SUPER TRAD 370 AO CN EVOLUTION

Accessori

- Morse verticali idrauliche per taglio a pacco 90°
- Nebulizzatore pneumatico lubro-refrigerante
- Evacuatore trucioli motorizzato
- Cassetta decantazione e raccolta trucioli
- Commutatore per funzionamento manuale
- Rulliera lato carico 2 mt (capacità 1000 Kg)
- Dispositivo controllo idraulico pressione morse
- Pc connection – interfaccia pc Remoto (collegamento via cavo su pc per gestione programmi lavoro)

Accessories

- Hydraulic Vertical Vices for bundle cutting 90°
- Blade lubricant nebulizer
- Power chips conveyor
- Swarf-coolant separation box for chips conveyor.
- Manual / Automatic mode Switch
- Rollerway on loading side L=2 mt (capacity 1000 kg).
- Vice pressure hydraulic regulator
- PC Connection – remote PC interface (wire connection check-up Sawing Machine – PC)

Accesorios

- Mordazas verticales hidráulicas para cortes en paquetes 90°
- Pulverizador de aceite para la cinta
- Extractor de virutas automático
- Box para virutas
- Commutador mode Manual/Automatic
- Regulador hidráulico de presión de las mordazas
- Mesa de rodillos L= 2 m entrada (capacidad de carga 1000 kg)
- PC Connection – remote PC interface (wire connection check-up Sierra – PC)

Zubehör

- Hydraulische Bündelspannvorrichtung 90°
- Mikrososier-/sprühsystem zur Schmierung des Sägebandes
- Späneförderer
- Späneauffangbehälter.
- Manual/Automatic mode Switch
- Rollenbahn Zufuhrseite L=2 m (bis max kg 1000)
- Hydraulische Spanndruckregulierung
- PC Connection – remote PC interface (wire connection check-up Bandsäge – PC)

Accessoires

- Etaux verticaux hydrauliques pour serrage en paquet 90°
- Pulvérisation de l'huile lubrifiant lame
- Convoyeur de copeaux motorisé. Bac à copeaux pour convoyeur
- Commutateur mode Manual/Automatic
- Table à rouleaux L= 2 m amont (capacité 1000 kg)
- Regulateur hydraulique de pression étaux
- PC Connection – remote PC interface (wire connection check-up Scie – PC)

Dati Tecnici | Technical Data

Motore elettrico Trifase 2 vel. - Electric motor Threephase 2 Sp.	kW	2.2
Elettropompa - Electropump	kW	0.2
Motore pompa idraulica - Hydraulic pump motor	kW	1.1
Rapporto riduttore - Gearbox reduction ratio	I	40/1
Sviluppo lama - Blade dimension	mm	3240x27x0.9
Diametro volani - Flywheel diameter	mm	355
Velocità rotazione lama - Blade speed	rpm	20-105
Apertura morsa - Vice opening	mm	355
Inclinazione arco - Sawframe inclination	°	30
Altezza piano di lavoro - Working height	mm	740
Ingombro macchina - Machine dimension	mM	3000x2500x2000
Peso macchina - Machine weight	kg	1200
Avanzamento Material feeding		
Corsa meccanica del carro - Carriage mechanical stroke	mm	500
Apertura morsa avanzamento - Feedng vice opening	mm	355
Sfrido finale ciclo automatico - Material butt	mm	215

370

	0°	45°	60°
3240x27x0.9	300	270	170
	260	260	150
	350x260	270x200	170x150

	kW	rpm	3240x27x0.9	355 mm	1200 kg
	2.2	20/105			



A = 300cm
B = 250 cm
H = 200 cm

OPTIONAL



SAR 480 SA GDS

SAR | LINE

Accessori

- Inverter per velocità di taglio da 20 a 100 m/min.
- Nebulizzatore pneumatico lubro-refrigerante
- Morsa idraulica: dispositivo idraulico di chiusura della morsa
- Rulliera lato carico 2 mt (capacità 1000 Kg)
- Rulliera lato scarico 2 mt con fermo (capacità 1000 Kg)

Accessories

- Inverter from 20 to 100 m/min. variable blade speed
- Blade lubricant nebulizer
- Hydraulic Vice: automatic vice locking and opening.
- Rollerway on loading side L=2 mt (capacity 1000 kg)
- Rollerway on unloading side L=2 mt with bar stop (capacity 1000 kg)

Accesorios

- Variador de frecuencia electrónico (Inverter) velocidades de la cinta 20-100 m/min
- Pulverizador de aceite para la cinta
- Mordaza hidráulica: con cierre y abertura automático
- Mesa de rodillos L= 2 m entrada (capacidad de carga 1000 kg)
- Mesa de rodillos L= 2 m salida con barra graduada y tope manual (capacidad de carga 1000 kg)

Zubehör

- Inverter 20 bis 100 m/min. stufenlose Bandgeschwindigkeiten
- Mikrodosier/sprühsystem zur Schmierung des Sägebandes
- Hydraulischer Schraubstock: automatische Spannung
- Rollenbahn Zufuhrseite L=2 m (bis max kg 1000)
- Rollenbahn Abfuhrseite L=2 mt Manueller Längenschlag mit Skalierung (bis max kg 1000)

Accessoires

- Inverter de 20 à 100 m/min. vitesse variable de rotation lame
- Pulvérisation de l'huile lubrifiant lame
- Etau hydraulique: serrage et ouverture automatique de l'étau
- Table à rouleaux L= 2 m amont (capacité 1000 kg)
- Table à rouleaux L= 2 m aval avec butée (capacité 1000 kg)

Dati Tecnici | Technical Data

Motore elettrico Trifase - Electric motor Threephase	kW	1.5 - 2.2
Motore centralina idraulica - Hydraulic unit	kW	0.37
Elettropompa - Electropump	kW	0.18
Rapporto riduttore - Gearbox reduction ratio	I	46/1
Sviluppo lama - Blade dimension	mm	3810x27x0.9
Diametro volani - Flywheel diameter	mm	390
Velocità rotazione lama - Blade speed	rpm	37-74
Apertura morsa - Vice opening	mm	485
Inclinazione arco - Sawframe inclination	°	25
Altezza piano di lavoro - Working height	mm	740
Ingombro macchina - Machine dimension	mm	1700x2350x2100
Peso macchina - Machine weight	kg	750
Con Inverter With Inverter		
Motore elettrico - Electric motor	kW	2.2
Velocità rotazione lama - Blade speed	rpm	20-100

480	Inclination				3810x27x0.9	kW	rpm	485 mm	750 kg	OPTIONAL
	0°	45°	45°	60°						
	330	300	310	200		A = 170 cm	B = 235 cm	H = 210 cm		
	330	280	280	200						
	480x130	290x250	280x250	200x200						

SAR 480 SA GDS

Nuove segatrici pesanti ad alto rendimento ideali per grosse sezioni di taglio. Massima stabilità e precisione. Discesa dell'arco assistita tramite regolatore idraulico. Risalita idraulica dell'arco. Morsa con avvicinamento rapido (bloccaggio idraulico opzionale) e piano di appoggio materiale sostituibile. Blocchetti guidalama di precisione con placchette in carburo di tungsteno e cuscinetti regolabili.



New heavy duty bandsawing machines ideal for large cutting sections.

Higher stability and precision. Controlled sawframe downfeed with hydraulic regulator. Hydraulic sawframe uplift. Quick approach vice (hydraulic lock optional) and replaceable working support plate. Precision blade-guides with hard metal pads and adjustable bearings.

Nuevas sierras de cinta robustas indicadas para el corte de materiales macizos.

Estructura pesada y precisión de corte. Bajada del arco controlada por regulador hidráulico. Retorno hidráulico del arco. Mordaza con acercamiento rápido (apriete hidráulico opcional) y plancha de apoyo material sustituible en caso de desgaste. Guía cinta de precisión combinada de carburo de tungsteno y cojinetes.

Neue massive Bandsägemaschinen zum Sägen von schweren Materialien.

Höhere Stabilität und Schnittpräzision. Absenkbarer Sägerahmen. Hydraulische Sägerahmenauffahrt. Schnellspannschraubstock (hydraulische Spannung option) und auswechselbare Arbeitsplatte. Präzise Sägebandführung über Hartmetall und einstellbare Rollenlager.

Nouvelles scies à ruban robustes pour la coupe de profilés métalliques lourdes.

Haute stabilité et précision. Descente de l'archet contrôlée. Montée hydraulique de l'archet. Etau permettant l'approche rapide (serrage hydraulique option). Substitution de la plaque d'appui pour la pièce à couper. Bloc guide-lame de précision avec plaquettes en carbure de tungstène et coussinets réglables.

SAR 610 SA DIGIT

Segatrice a nastro semiautomatica idraulica ad alto rendimento per operazioni di taglio di grandi dimensioni: massima efficienza, qualità e robustezza. Struttura ribassata per facilitare il carico di materiali pesanti. Morsa idraulica. Strumento elettronico di facile apprendimento con display digitale touch screen per informazioni sul conteggio dei pezzi tagliati, ore lavoro, stato della macchina, messaggi di errore e segnalazione guasti. Velocità di taglio selezionabile direttamente da pannello comandi con l'ausilio di Variatore elettronico inverter. Tensionamento lama idraulico. Nuova consolle di comando multifunzione "DIGIT" touch-screen con tasti a simboli. Permette il controllo di tutte le parti funzionali della segatrice con possibilità di un'ampia personalizzazione dei parametri come ad esempio il contapezzi programmabile e le diverse modalità di avvio e controllo della velocità della lama. Dispone inoltre di un'accurata diagnostica guasti.



Heavy duty semi-automatic band-sawing machine for large metal profiles. Outstanding efficiency, quality and sturdiness. Low working table to ease loading of heavy materials. Hydraulic vice. Electronic controller very easy to use with digital display touchscreen giving detailed information on piece-counting, working times, machine status, alarm and self-diagnosis. Inverter for variable blade cutting speed is also digitally controlled on the very same display. Hydraulic blade tensioning. New multi-function controller "DIGIT" with icon keys. Control over each functional part of the saw with possibility of full personalization of parameters as for example programmable piece-counter, different start mode and blade speed control. Including accurate self diagnosis.

Nueva sierra de cinta de alto rendimiento semiautomática para cortes de grandes dimensiones. Máxima eficiencia, calidad y robustez. Estructura rebajada para facilitar la carga de materiales pesados. Mordaza hidráulica. Instrumento electrónico touchscreen de fácil comprensión con display digital para informaciones sobre el recuento de piezas cortadas, horas de trabajo, estado de la máquina, mensajes de error y auto-diagnóstico. Inverter para variar la velocidad de rotación de la cinta controlado digitalmente por el mismo display. Tensionamiento de la cinta hidráulica. Nuevo multi-función controlador "DIGIT" touch-screen con teclas símbolos. Permite el control sobre todas partes funcionales de la sierra con posibilidad de personalización de los parámetros por ej. Contador de los cortes programable, start mode y velocidad de la cinta. Diagnóstico de fallos muy preciso.

Neue Hochleistungs-Bandsäge halbautomat zum Sägen von schweren Materialien Höchste Leistung. Qualität und massive Bauweise. Die niedrige Arbeitsplatte ermöglicht eine bequeme Einführung von schwersten Materialien. Hydraulischer Schraubstock. Elektronische Steuerung einfache Bedienung durch Digital Display touchscreen in dem alle notwendigen Informationen wie zB. Stückzähler, Betriebszeit, Maschine Status, Alarm und Selbstdiagnose gegeben werden. Inverter für die stufenlose Anpassung der Schnittgeschwindigkeit wird auch über die gleiche Steuerung digital kontrolliert. Hydraulische Sägebandspannung. Die "DIGIT" touch-screen Steuerung ermöglicht ein bequemes und unkompliziertes Eingeben von verschiedenen Sägeaufgabe (eindeutige Kennzeichen der Bedientasten). Diagnose, Betriebsstunden-zähler und Fehlererkennung.

Nouvelle scie à ruban semi-automatique haut rendement pour la coupe de sections importantes Grande capacité, qualité et stabilité. Basse hauteur de travail pour faciliter le chargement des matériaux lourds. Etau hydraulique. Pupitre de commande électronique très facile à utiliser avec affichage digital touchscreen pour toute information surcompteur-pièces, heures de travail, status machine, alarm et auto-diagnose. Inverter pour le réglage de la vitesse de rotation de la lame commandé en digital par le même afficheur. Tension hydraulique de la lame. Nouvel Afficheur "DIGIT" touch-screen avec symboles très facile à utiliser. Permet de contrôler toute partie fonctionnelle de la scie avec possibilité de personnaliser les paramètres par ex. compteur de pièces programmable (coupes à faire/faites), start mode et vitesse de la lame. Dispose d'une diagnostique très précise.

SAR 610 SA DIGIT

Accessori

- Nebulizzatore pneumatico lubro-refrigerante
- Rulliera lato carico 2 mt (capacità 1000 Kg)
- Rulliera lato scarico 2 mt con fermo (capacità 1000 Kg)

Accessories

- Blade lubricant nebulizer
- Rollerway on loading side L=2 mt (capacity 1000 kg)
- Rollerway on unloading side L=2 mt with bar stop (capacity 1000 kg)

Accesorios

- Pulverizador de aceite para la cinta
- Mesa de rodillos L= 2 m. entrada (capacidad de carga 1000 kg)
- Mesa de rodillos L= 2 m salida con barra graduada y tope manual (capacidad de carga 1000 kg)

Zubehör

- Mikrodosier-/sprühsystem zur Schmierung des Sägebandes
- Rollenbahn Zufuhrseite L=2 m (bis max kg 1000)
- Rollenbahn Abfuhrseite L=2 mt Manueller Längenanschlag mit Skalierung (bis max kg 1000)

Accessoires

- Pulvérisation de l'huile lubrifiant lame
- Table à rouleaux L= 2 m.amont (capacité 1000 kg)
- Table à rouleaux L= 2 m aval avec butée (capacité 1000 kg)

Dati Tecnici | Technical Data

Motore elettrico Trifase - Electric motor Threephase	kW	3.0
Elettropompa - Electropump	kW	0.18
Motore pompa idraulica - Hydraulic pump motor	kW	1.1
Rapporto riduttore - Gearbox reduction ratio	l	40/1
Sviluppo lama - Blade dimension	mm	5650x34x1.1
Diametro volani - Flywheel diameter	mm	550
Velocità rotazione lama - Blade speed	rpm	20-105
Apertura morsa - Vice opening	mm	615
Inclinazione arco - Sawframe inclination	°	0
Altezza piano di lavoro - Working height	mm	750
Ingombro macchina - Machine dimension	mm	3000x3200x2700
Peso macchina - Machine weight	kg	1650

610							
	0°	45°	45°	60°	60°	5650x34x1.1	kW 3.0 rpm 20/105 615 1600 kg
	500	500	500	320	340		<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 20px;"> </div> <div> <p>A = 300 cm</p> <p>B = 320 cm</p> <p>H = 270 cm</p> </div> </div>



THOMAS

www.sthemma.com

note

- Migliorie e/o modifiche potranno essere apportate senza preavviso in qualsiasi momento.

- Le immagini contenute in questa pubblicazione possono mostrare opzioni e accessori acquistabili con sovrapprezzo. Chiedete maggiori informazioni al Vostro rivenditore.

- Improvements and/or changes may occur at any time without prior warning.

STHEMMA
M A C H I N E T O O L S I T A L Y

STHEMMA s.r.l.

Via Pasubio 32, 36033 Isola Vicentina (VI) ITALY

Tel. +39 0444 977980 - 976105

Fax. +39 0444 977917 - 976934

E-mail info@sthemma.com - sales@sthemma.com

WEB www.sthemma.com

P.IVA nr. - VAT nr. IT 03753910243

consigliamo l'utilizzo di lame
we suggest to use our blades


le lame con il servizio in più

